



BALLINTUBBER VILLAGE

The scenic village of Ballintubber is located in Co Roscommon. Ballintubber has a rich heritage of which we are very proud. There are many facets to what has been handed down to us; the land and the landscape; both built and natural, culture, customs, traits and beliefs, language and place names. These are some of the strands of our heritage that woven together, and modified over time, now evolve as the fabric of the Ballintubber community as it exists today.

SRÁIDHAILE BHAILE AN TOBAIR

Tá sráidhaile ardscéimhe Bhaile an Tobair lonnaithe i gCo. Ros Comáin. Tá oidhreachta shuibh ag Bhaile an Tobair a bhfuilmid an-bhrúdúil dísi. Tá go leor gníthe ag baint leis an oidhreachta a tháinig anas againn; an talamh agus an t-áiríreach; tóigh agus nádúrtha, cultúr, násanna, tréithe agus creideann, teanga agus logainmeacha. Seo cuid de na snáitheanna dár n-oidhreachta atá fite fuaite le chéile, oidhreachta a modhnaíodh le himeachta, agus atá anois ina cheatach de phobal Bhaile an Tobair mar a sheasann sé inniu.

BALLINTUBBER CASTLE

The jewel in the crown is the early fourteenth century moated castle standing on a commanding ridge north of the village. It is a privately owned under the care of its ancestral occupants, the O'Connor's, who currently reside 10km away at Clonalis House, Castlerea. The castle was built at the start of the 14th century, and has witnessed a sequence of occupation that extends into the 17th century. Although ruined today, Ballintubber Castle is a fine example of a 'keepless castle', and is one of several Anglo-Norman castles still standing in Roscommon.

CAISLÉAN BHAILE AN TOBAIR

Is ian tseoid is luachmaire ná an caisleán mótagh ó thíos an ceathrú haois déag a sheasann ar dhriom údarásach ó thuaidh den tsráidbhailte. Tá sé feá iníreacht phriobhdeach faoi chíram a dtítheoirí sinsearacha, muinir Uí Chonchobair a bhfuil cónai orthu faoi láthair 10km ar shíl i dTeach Chluain Mhalais, An Caisleán Riabhaich. Togadh an caisleán ag túis an 14ú haois, agus is iomai dream a ghlaic seilbh air anas go dúi an 17ú haois. Cé go bhfuil Caisleán Bhaile an Tobair scriosta anois, is sampla math é de chaisleán 'gan daingean', agus tá sé mar cheann de roinnt caisleán Ángla-Normannach atá fós le fail i Ros Comáin.

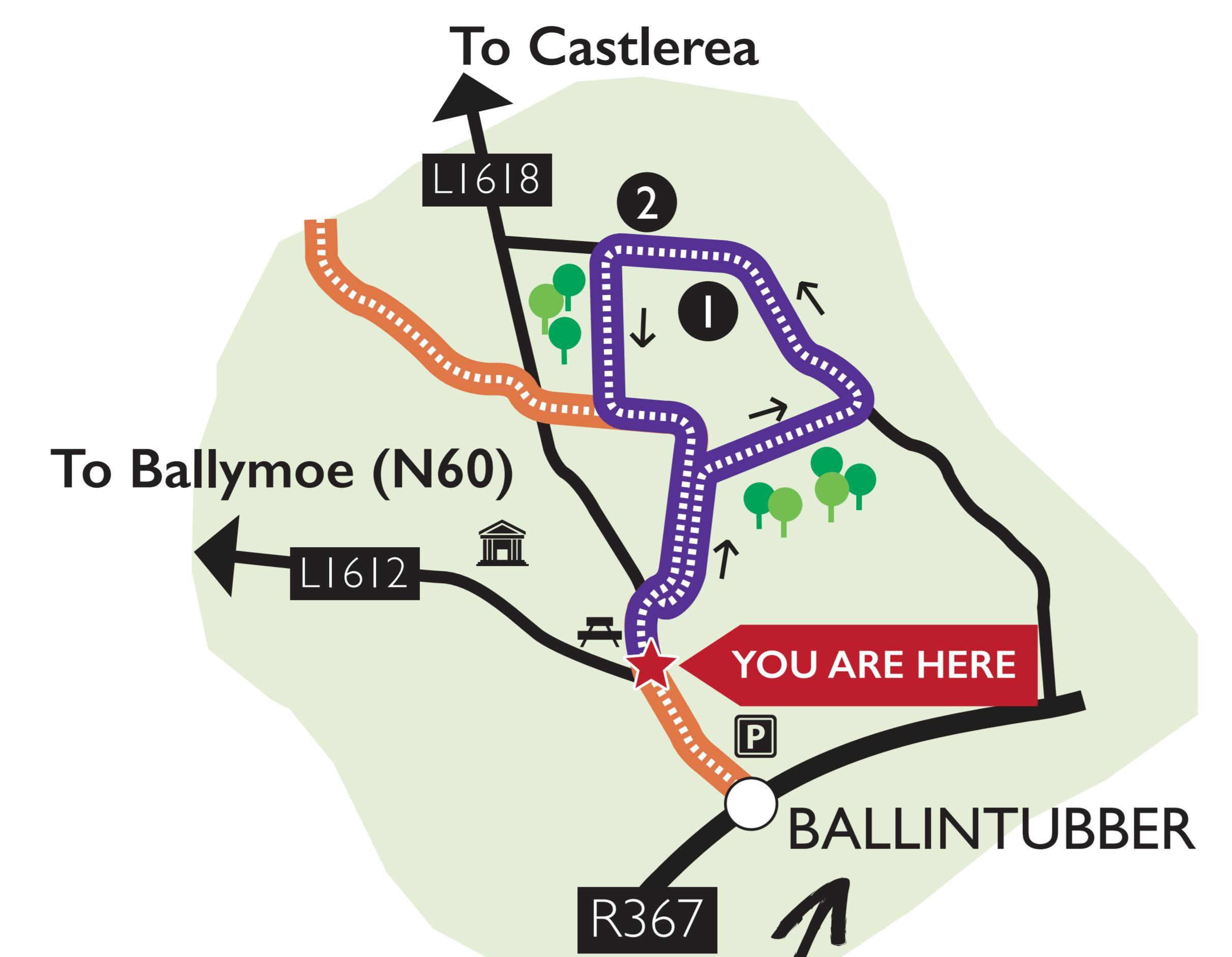
BALLINTUBBER RAMBLING LOOPED WALK

This walk was a short cut to school from Boho and Wills Grove, halving the distance travelled on foot. Older siblings and neighbours brought the younger ones to school, carrying bottles of milk and a sod of turf for the fire. Some people also used the path to go to mass through the fields. This route was used until the 90's as a shortcut for locals doing their shopping. Elderly people from this area who are still alive to tell the tale recall walking through the fields along the Mass Walk to the village and to School.

LÚB SPAISTEORÉACHTA BHAILE AN TOBAIR

Bhí an tsúlídóid sea ina aicearra chug an scoil a bhóthar ag Cuanach, rud a ghiarragh an t-achar a bhí le siúl. Thug sibhlini agus comharsana níos sine na leanaí níos óga chun na scoile, buidéil bhainne agus fód móra don tine ar iompar acu. Bhain doine eile úsáid as an gcoinair agus iad ag dul chug an Aifreann trí na páircanna. Baineadh úsáid as an mbéalach seo anas go dtí na 1990idí mar aicearra do dhaointe áitiúla agus iad i mbun siopadóireachta. Inisinn doine aosta an cheantair atá fós beo faoi na leathantha ina mbidís ag siúl trí na páircanna feadh Shílúidí an Aifreann chug an tsráidbhailte agus an scail.

Ballintubber Castle



■ Ballintubber Rambling Loop (4.1 km)

■ Suck Valley Way

★ Start/Finish Point

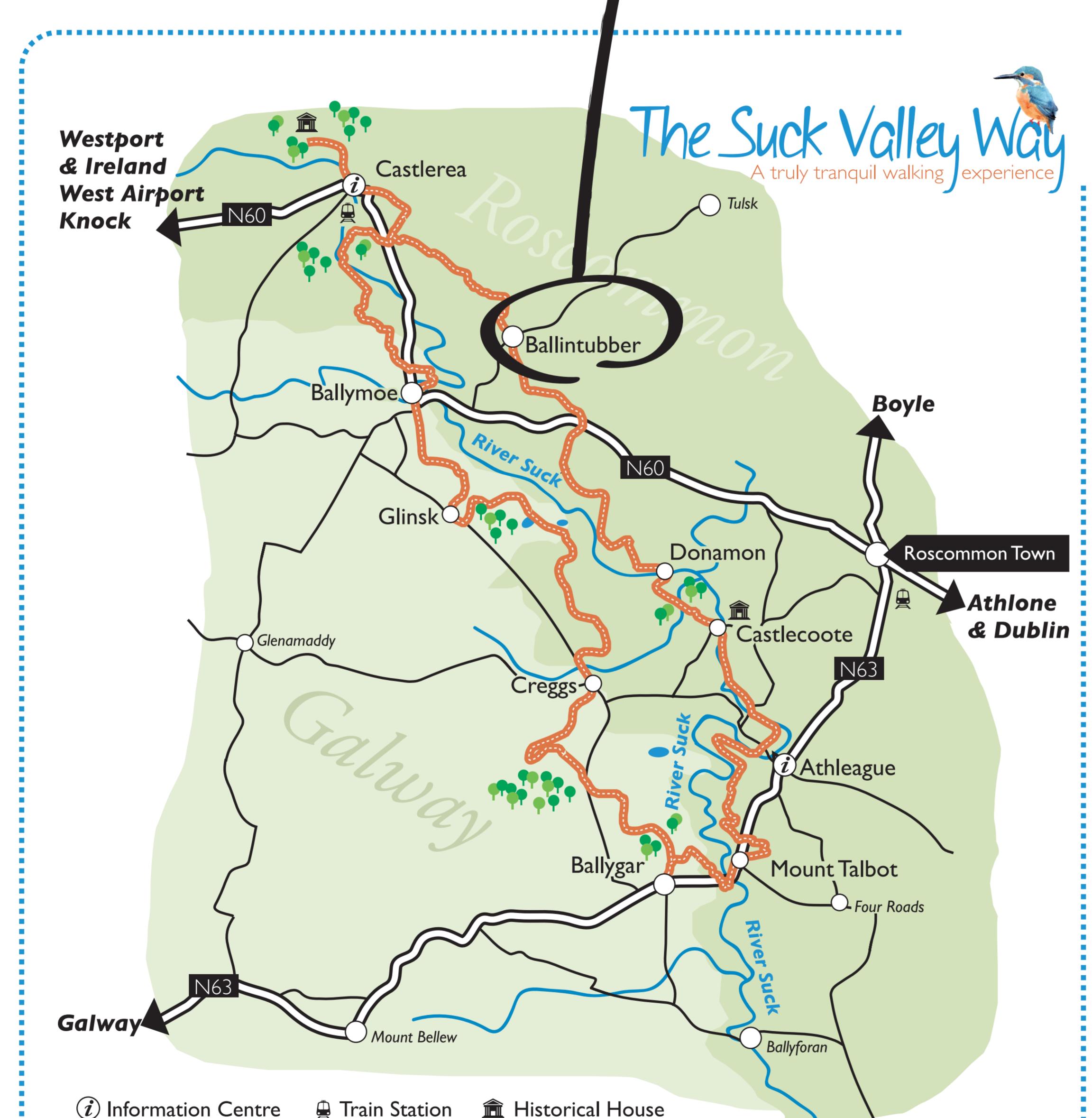
P Parking

■ Picnic Area

■ Ballintubber Castle

● Willsgrove Hall

② Thatched Cottage



For more information, visit www.discoversuckvalley.ie



WILLSGROVE HALL

Willsgrove Hall was built in the early 1920's by residents from the local area. They built the hall by gathering stones locally and using the lime from the local kiln. This rambling house is an authentic small construct that literally has an old open fireplace and some seating. This is where people walked to from surrounding townlands in order to socialise and congregate as part of a community. A place to gather and talk about the news of the day, the price of cattle at the fair and a place to come together. Story telling was a huge part of the tradition of the times and this is why this small construct became known locally as 'The Rambling House'. It was in a state of disrepair and derelict until recent times when local's set about re-instating it to its original condition.

HALLA CHLUANAÍ

Togadh Halla Chluanaí go luath sna 1920idí ag daoinne a raibh cóinéir orthu sa cheantar óitiúil. Thug siad an halla tri chlocha a bhailiú go húiliú, fuair siad an t-eol ón díth aol óitiúil. Forgnamh beag baránta é le teallach oscailte agus roinnt suiochán. Is chuir an teach seo a shíoladh daone ó na baile fearainn máguaid chun bualadh le chéile agus teacht le chéile mar chuid de phobal. Áit le comhára a bheith acu, cursai an pháid amháin praghas na n-callai ag an aonach agus áit le bheith i dteannta a chéile. Bhí an scéalaitheana cuid mhór de thraidisiún an ama sin agus is sin an fáth ar tugadh 'The Rambling House' air. Bhí drochbhail i an teach beag seo agus bhí sé tréigthe go dtí le déanái nuair a shocraigh muinir na háite é a chur ar ais mar a bhí sé.

THATCHED COTTAGE

As one walks passed the Rambling House one then turns and proceeds along a small county lane for 200 -300 metres before passing an old Thatched Cottage. The cottage was originally built in the 1830's from natural mud and a thatched roof. The roof has been re-thatched to conserve its natural state. It is a listed building.

TEACHÍN CEANN TUÍ

De réir mar a théann duine thanar an Rambling House cosann sé agus leanann sé ar aghaidh feadh bóthair beag ar feadh 200 -300 méadar suntasach s'fhorbhadh le Seanteachín Ceann Tuí. Togadh an teachín seo sna 1830idí as láb agus tuí. Tá sé curtha ar an teachín in athuair d'fhoill an bhailiú nádúrtha a chaomhnú. Is forgnamh liostaithe é.

SUCK VALLEY WAY

Castlerea's trails form part of the long-distance national way-marked walking trail, the Suck Valley Way, passing through Counties Roscommon and Galway and the 'Nine Friendly Villages' of Ballygar, Creggs, Glinsk, Ballymoe, Ballintober, Donamon, Castlecoote, Athleague and Mount Talbot. The landscape en-route features river banks and lakes, bogs, callows, woodland, gentle hills and meadows and makes for wonderful and varied low-land walking. The River Suck Valley can boast a wealth of history and heritage with many ring forts, castles and ancient churches along its banks. Of particular interest are the unique La Tène Stone at Castlestrange, an ovoid boulder of granite richly carved and dating from the Iron Age, and Donamon Castle, one of the oldest inhabited buildings in Ireland with a recorded history going back to 1154. The river and surrounding landscapes are rich in biodiversity - native Irish wildlife such as deer, hare and red squirrel can be spotted as you walk.

SLÍ GHLEANN NA SUCA

Tá comhriú Chaisleán Riabhaigh mar chuid den chonair shiúil shílmharcaíte náisiúnta fad-achair, Slí Ghleann an Suca, a theannta trí Chontae Ros Comáin agus Chontae na Gaillimhe agus na Naoi Sráidbaile Cúardúla' - Béal Átha Gúirthá, Na Creaga, Glinsc, Béal Átha an Tobair, Dún lónáin, Baile Mhic Oireachtaigh, Áth Liag agus Muin Talbóid. Cuimsionn an tirdhreach feadh an bhealaigh bruacha abhann agus lochana, portáin, calai, cailleannacha, cróic agus móinéir, rud a chinníonn gur síulbód iseo-chirrach iontach agus éagsúil i seò. Tá go leor staire agus oidhreachta ag baint le Gleann na Suca lena n-dírtear ráthanna, caisleán agus séipéil ársa. Ar na cinn is uathúla tá Cloch La Tène ag Caisleán Stráinse, bollán ubhchruthach eibhlír ón iarrainn aonáin go galánta, agus Caisleán Dhún lónáin, ceann de na forgnimh is sine a bhfhlid daingean ina gónai ann in Éirinn agus téann a chuid taifead staire siar chomh fada le 1154. Tá an abhair agus na tirdhreacha máguaid saibhír ó thaobh na bithéagulsúlachta de - is féidir fiadhúla dúchasach na hÉireann ar nös flanna, giollaigh agus iorai rua a fhreacáil agus tú ag siúl.

Thatched Cottage



- 1 Plan ahead and prepare
- 2 Be considerate of others
- 3 Respect farm animals & wildlife
- 4 Leave what you find
- 5 Dispose of waste properly

For more information please visit www.leavenotraceireland.org

Notice: Some of the property traversed by the Ballintubber Rambling Loop is private property. Access is available by kind permission of all the landowners on the route. It is understood that persons entering do so by permission with the consent of the landowner and no matter how often they enter, or in what numbers, they do not do so as of right. No amount of expenditure by the partners to this agreement or by private individuals on the route being used will alter this position. As further evidence of the permissive nature of the access, the route will be closed on the 31st of January each year in agreement with the landowners. Nothing in this notice shall impact or address any pre-existing public rights of way.



Rialtas na hÉireann
Government of Ireland



ROS
Comáin
County
Council



Ireland's Hidden
HEARTLANDS



Rural
Recreation
Officer



Roscommon
LEADER PARTNERSHIP
revive✓ refresh✓ rewind✓

This project was funded by the Department of
Rural and Community Development under the
Outdoor Recreation Infrastructure Scheme 2018.